

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE TURSKE O SARADNJI U OBLASTI INOVACIJA U NAPREDNIM TEHNOLOGIJAMA

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama, koji je potpisan u Beogradu, 7. septembra 2022. godine, u originalu na srpskom, turskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma između između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama, u originalu na srpskom jeziku glasi:

**SPORAZUM
između**

VLADE REPUBLIKE SRBIJE

i

VLADE REPUBLIKE TURSKE

o

SARADNJI U OBLASTI INOVACIJA U NAPREDNIM TEHNOLOGIJAMA

IMAJUĆI U VIDU bliske bilateralne odnose i dosadašnju saradnju Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske (u daljem tekstu Strane);

UZIMAJUĆI U OBZIR želju dveju zemalja da unaprede saradnju i postave institucionalni okvir za unapređenje i razvoj saradnje dve prijateljske države u oblastima od značaja;

PREPOZNAJUĆI važnost institucija zemalja u razvoju inovativnog ekosistema koji koristi napredne tehnologije i rešenja za izgradnju održivog socioekonomskog okruženja zasnovanog na znanju;

SA CILJEM razvijanja uzajamno korisnog partnerstva i saradnje između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske, kao i unapređivanja inovativnih i tehnoloških kapaciteta dve zemlje u relevantnim oblastima kroz međusobno koordinisane aktivnosti;

U SKLADU sa primenjivim zakonima dveju zemalja:

Vlada Republike Srbije, koju zastupa ministar bez portfelja zadužen za inovacije i tehnološki razvoj, i Vlada Republike Turske, koju zastupa Ministarstvo industrije i tehnologije, u čijoj će nadležnosti biti sprovođenje ovog Sporazuma, su se saglasile o sledećem:

Član 1

Cilj Sporazuma

Cilj ovog Sporazuma je stvaranje povoljnog ambijenta za neometan razvoj bilateralne saradnje između Republike Srbije i Republike Turske u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama, a kroz sledeće primarne ciljeve:

- a) praktična primena i komercijalna valorizacija tehničkih rešenja u nalaženju i rešavanju različitih društvenih potreba i izazova koji su prepoznati kao društveno, ekonomski ili politički relevantni za obe Strane;
- b) razvoj ljudskih resursa (naročito kada je u pitanju prepoznavanje talenata i njihova orijentacija ka oblasti veštačke inteligencije kao doprinosa izgradnji čoveka budućnosti i nove generacije inženjera i istraživača) i razvoj duha saradnje, ličnih i institucionalnih veza i prijateljstava, posebno među mladim istraživačima i inženjerima.

Član 2

Oblasti saradnje

Obe Strane su saglasne da bilateralna saradnja u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama, zasnovana na principima jednakosti i obostrane koristi, treba da bude usmerena na sledeće oblasti:

1. partnerski programi za izgradnju ekosistema za razvoj teorijskih znanja i praktične primene naprednih tehnologija, veštačke inteligencije, 5G, tehnologije povećanja inteligencije, virtuelne i proširene stvarnosti i digitalnog blizanca;
2. pametni proizvodni sistemi, a posebno inovacije u primeni veštačke inteligencije i robotike za razvoj fabrika budućnosti: digitalne fabrike, pametne fabrike i virtuelne fabrike;
3. inovacije u biotehnologiji, medicini i farmaciji, uključujući tehnološki intenzivne projekte za povećanje otpornosti na virusne i slične pandemijske izazove kod ljudi, životinja i biljaka;
4. razvoj tehnologija čiste energije;
5. bezbednost u sajber prostoru, analitici velikih podataka, industriji i društvenom životu u celini, uključujući blokčejn tehnologije;
6. obrada prirodnih jezika (obrada i analiza ljudskog govora);
7. digitalni marketing i ekonomija, automatska obrada velikih skupova podataka i projektovanje inovativnih infrastrukturnih rešenja potrebnih za rad naprednih algoritama pametnih tehnologije;

Navedene oblasti razvoja bilateralne saradnje Strana biće prvenstveno usmerene na razvoj zajedničkih projekata, studija i drugih oblika saradnje koji imaju za cilj da podrže:

- a) inovacione i preduzetničke (startup) aktivnosti, kao i širi kontekst jačanja inovacionog ekosistema;
- b) izgradnju pokaznih platformi za širenje i ubrzanje razvojnih aktivnosti, i
- c) pilot projekte, odnosno konkretne slučajeve primene za dokaz koncepta.

Član 3

Oblici saradnje

Strane će podržavati i promovisati sledeće oblike bilateralne saradnje:

1. uspostavljanje zajedničke institucionalne infrastrukture za saradnju (zajedničke laboratorije, radionice za praktična iskustva, centri tehnološke konkurentnosti i dr.) i razvoj duha saradnje, ličnih i institucionalnih veza i prijateljstava, posebno među mladim istraživačima, inženjerima i finansijskim fondovima;
2. uspostavljanje saradnje između povezanih istraživačkih centara Saveta za naučno-tehnološka istraživanja Turske (TÜVİTAK) Istraživačkog centra Marmara (MAM) i Istraživačkog centra za informatiku i bezbednost informacija (BİLGEM) i njihovih partnerskih institucija u Srbiji i drugih relevantnih istraživačkih organizacija, kompanija i zainteresovanih korisnika inovacionih i industrijskih parkova, startupova i drugih subjekata, kao i podsticanje zaključivanja sporazuma o saradnji između subjekata dve zemlje, a u cilju sprovođenja ovog Sporazuma;
3. organizacija zajedničkih skupova — simpozijuma, konferencija, seminara, radionica i drugih oblika okupljanja zainteresovanih strana u cilju identifikovanja i implementacije tema iz oblasti istraživanja i razvoja u obe zemlje;
4. realizacija bilateralnih naučno-istraživačkih, razvojnih i inovacionih projekata;
5. organizacija studijskih poseta, laboratorijskih i sličnih vežbi, tematski specijalizovanih kurseva i letnjih škola, kao i drugih oblika aktivnosti za studente, inženjere, istraživače i naučnike iz akademske zajednice i industrije obeju Strana;
6. podsticanje saradnje, razmene i inovativnog usavršavanja profesora, istraživača i studenata univerziteta, istraživačkih instituta i inovacionih organizacija u definisanoj oblasti saradnje;
7. zajedničko identifikovanje kompanija i investicionih fondova koji su spremni da ulažu u inovativne projekte koji se sprovode u dve zemlje;
8. razmena informacija i iskustava o pripremi i sprovođenju tehnološke politike, podsticajnih programa i programa podrške koji se realizuju ili su u planu, a vezani su za naprednu tehnologiju i digitalnu transformaciju (4IR).
9. preduzimanje koraka ka konkretnoj saradnji između Centra za 4. industrijsku revoluciju (C4IR) u Turskoj i relevantnih institucija u Srbiji.

Svaka Strana ima pravo da predlaže određene teme i sadržaje u okviru prethodno navedenih oblika saradnje. Pre implementacije istih, potrebno je da predlog zvanično odobre obe Strane.

Strane su se dogovorile da razmene informacije o potencijalnim kandidatima (kompanijama ili istraživačkim organizacijama sa sedištem u zemlji jedne od Strana) koji su zainteresovani za saradnju.

Pored navedenog, Strane su saglasne da razmenjuju informacije u cilju praćenja i izveštavanja o zajednički podržanim bilateralnim projektima u skladu sa zakonima i propisima svake Strane.

Član 4

Saradnja između Strana i institucija

Strane će uspostaviti zajednički tehnički komitet kako bi osigurale efikasnu implementaciju ovog Sporazuma. Obe Strane imaju pravo da formiraju stručne radne grupe za podršku različitim zajedničkim inicijativama i projektima.

Član 5

Objavljivanje informacija i posebni ugovori

Prava intelektualne svojine i sve druge informacije koje proističu iz aktivnosti prema ovom Sporazumu biće objavljene, objavljene ili komercijalno iskorišćavane uz pismenu saglasnost Strana koje sarađuju i u skladu sa međunarodnim sporazumima koji se odnose na prava intelektualne svojine koji obavezuju obe Strane.

U cilju realizacije pojedinačnih inicijativa i projekata, Strane će, uz odobrenje nadležnih organa država ugovornica, zaključivati posebne ugovore koji su u skladu sa opštom svrhom i obimom navedenim u ovom dokumentu.

Član 6

Finansijske obaveze

Ovaj Sporazum ne povlači nikakve finansijske obaveze za Strane. Svaka Strana će snositi sve troškove u vezi sa osnivanjem i radom radnih grupa tokom saradnje, uključujući i sve troškove u vezi sa putovanjem i učešćem na seminarima i radionicama, osim ako nije drugačije navedeno u pisanoj formi, ili ako bilo koja Strana ponudi da bude domaćin drugoj Strani o svom trošku.

Član 7

Rešavanje sporova

Ovaj Sporazum će se sprovoditi u skladu sa važećim zakonodavstvom i odgovarajućim međunarodnim obavezama Strana.

Strane su izričito saglasne da će, u slučaju bilo kakvog spora u vezi sa tumačenjem ili implementacijom odredbi ovog Sporazuma, isti biti rešen konsultacijama između Strana u dobroj veri i reciprocitetu, bez pribegavanja bilo kojem nacionalnom ili međunarodnom sudu ili trećoj strani.

Član 8

Prelazne i završne odredbe

Ovaj Sporazum stupa na snagu danom prijema poslednjeg pismenog obaveštenja kojim Strane obaveštavaju jedna drugu, diplomatskim putem, o okončanju svojih unutrašnjih procedura potrebnih za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj Sporazum je zaključen na 5 (pet) godina i automatski će se obnavljati na periode od 5 (pet) godina, osim ako jedna od Strana pisano, diplomatskim putem ne obavesti drugu o svojoj nameri da raskine Sporazum tri (3) meseca pre njegovog isteka.

Svaka Strana može otkazati ovaj Sporazum u bilo kom trenutku pismenim obaveštenjem o otkazu upućenom drugoj Strani diplomatskim putem. Otkazivanje Sporazuma stupa na snagu tri meseca od dana prijema obaveštenja.

Ovaj Sporazum može biti izmenjen uz obostranu pisanu saglasnost Strana u bilo kom trenutku. Izmene i dopune stupaju na snagu u skladu sa stavom 1. ovog člana.

Raskid ovog Sporazuma neće uticati na sprovođenje bilo kojih tekućih aktivnosti ili projekata, osim ako se Strane pisano ne dogovore drugačije.

Sačinjeno u Beogradu dana 7. septembra 2022., u dva originalna primerka, svaki na srpskom, turskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako verodostojni. U slučaju razlike u tumačenju merodavan je tekst na engleskom jeziku..

Za Vladu Republike Srbije

Za Vladu Republike Turske

dr Nenad Popović,
Ministar zadužen za
inovacije i tehnološki
razvoj

Mustafa Varank,
Ministar industrije i tehnologije

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.

OBRAZLOŽENJE

I USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama, sadržan je u članu 99. stav 1. tačka 4) Ustava Republike Srbije, koji propisuje da Narodna skupština Republike Srbije potvrđuje međunarodne ugovore kada je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

II RAZLOZI ZBOG KOJIH SE PREDLAŽE POTVRĐIVANJE SPORAZUMA

Potvrđivanje Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama predstavlja akt od posebnog značaja za razvoj bilateralnih odnosa, unapređenje tehnološke saradnje i jačanje pozicije Republike Srbije u oblasti inovacija i novih tehnologija.

Imajući u vidu bliske prijateljske i tradicionalno dobre odnose između dve države, kao i obostranu zainteresovanost za unapređenje saradnje u strateški važnim oblastima, poput inovacija, digitalne transformacije, veštačke inteligencije, biotehnologije, čiste energije i sajber bezbednosti, potvrđivanjem ovog sporazuma stvaraju se preduslovi za institucionalizovanu, uređenu i kontinuiranu saradnju.

Sporazum predviđa zajedničke projekte, stručne razmene, uspostavljanje laboratorija i istraživačkih centara, kao i saradnju u okviru startap ekosistema, uz mogućnost konkretnih finansijskih i infrastrukturnih podrški. Njegovim stupanjem na snagu, Republika Srbija dobija pristup dodatnim resursima i znanju, kao i potencijalno novim ulaganjima u oblasti visokih tehnologija i inovacija.

III OSNOVNI PRAVNI INSTITUTI I POJEDINAČNA REŠENJA

Član 1. Zakona propisuje da se potvrđuje Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti inovacija u naprednim tehnologijama, koji je potpisan u Beogradu, dana 7. septembra 2022. godine u originalu na srpskom, turskom i engleskom jeziku.

Član 2. Zakona sadrži tekst Sporazuma u originalu na srpskom jeziku.

Član 3. Zakona propisuje da predmetni zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.

IV PROCENA IZNOSA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA IZVRŠAVANJE SPORAZUMA

Za sprovođenje predmetnog akta nisu potrebna finansijska sredstva.